

FACULTAD DE LENGUAS

Sesión Ordinaria: 22 de mayo de 2019.

ACTA N° 6

Presidencia de la señora decana, Dra. Elena del Carmen PEREZ

Secretaría a cargo del señor Secretario, Ab. Pablo Pulisich

CONSEJEROS PRESENTES:

Profesores: REGUERA, Alejandra; PASQUINI, Marina; MARCHIARO, Silvana; OLIVA, María Belén; RAFFO, Carlos; GALLINA, BOCCA, Ana María; Natalia; DER OHANNESIAN, Nadia.

Egresados: D´ADAM, Antuel; PERALTA, Stella Maris.

Estudiantes: MORE, Benito; TORREJÓN, Matías; ROSSI, Dana; ROMERO, María Belén; NASANOVSKY, Abigail.

No Docentes: VELASCO, Lucas.

*-Asiste el señor vicedecano,
Mgter. Martín Salvador CAPELL.*

HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO
DECANA: Dra. Elena del Carmen PEREZ
VICEDECANO: Mgter. Martín Salvador CAPELL

Por los Profesores Titulares y Asociados:

Titulares:

REGUERA, Silvia Alejandra
 PASQUINI, Marina Haydée
 MARCHIARO, Silvana

Suplentes:

PALACIO, Marta Inés
 AGÜERO, Gustavo

Por los Profesores Adjuntos:

OLIVA, María Belén
 RAFFO, Carlos Javier
 BALLESTEROS, Luis Alejandro

BADUY, Marta Susana
 SPATARO, Claudia Alejandra
 MOSCONI, Carolina

Por los Auxiliares de la Docencia:

BOCCA, Ana María
 GALLINA, Natalia Susana
 DER OHANNESIAN, Nadia

RIUS, Natalia
 ROATTINO, María Laura

Por los Egresados:

ABRIOLA, Mercedes
 PERALTA, Stella Maris

D´ADAM, Antuel
 JUÁREZ, Myriam

Por los Estudiantes:

BONDONE, María
 MORE, Benito Pablo
 ORTIZ, Marcelo
 CULLEN, Sofía
 ROMERO, María Belén
 VELEZ, Agustín Eduardo

QUIROGA CRESPO, Graciela
 GAITÁN TEJEDA, Juan Pablo
 TORREJÓN, Matías
 NASANOVSKY, Abigail
 PETANAS, Dafne Georgina
 ROSSI, Dana

Por el Personal No Docente:

SOSA, Juan Carlos

VELASCO, Lucas Pablo

SUMARIO.

- I - ACTA N°5 de 8 de mayo de 2019.
 - II - ASUNTOS ENTRADOS. Pág. 4.
 - III - ASUNTO SOBRE TABLAS. SOLICITUD. Pág. 6.
 - IV - RESOLUCIONES DECANALES AD REFERENDUM. Pág. 6.
 - V - DESPACHOS DE COMISIÓN. Pág. 13.
 - *Comisión de Vigilancia y Reglamento: 1 a 11.*
 - *Comisión de Enseñanza: 1 a 11.*
 - *Comisión Conjunta: 1 a 4.*
 - VI - ASUNTOS SOBRE TABLAS. TRATAMIENTO. Pág. 28.
 - IX - SECRETARIA HCD. INFORME. Pág. 23.
 - X - CONSEJEROS. MANDATOS. FENECIMIENTO. Pág. 23.
-

-En la ciudad de Córdoba, a veintidós días del mes de mayo de 2019, se reúne el HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO de la Facultad de Lenguas con con la presidencia de la señora Decana, Dra. Elena del Carmen Pérez y la presencia de los representantes de los estamentos que integran el Cuerpo, considerando los siguientes asuntos:

-Es la hora 10.40.

I. ACTA

-Se da cuenta del Acta N°5, de 8 de mayo de 2019, la que se reserva en Secretaría por el término de cinco días hábiles, período tras el cual, si no se le formula observaciones, se dará por aprobada.

II. ASUNTOS ENTRADOS

1. EXP-UNC: 0020626/2019 CAUSANTE: DRA. MARIA CRISTINA DALMAGRO ASUNTO: DRA. MARIA CRISTINA DALMAGRO SOLIC. SE AUTORICE EL DICTADO DE COBRO DE HONORARIOS DE UN CURSO DE POSGRADO.-

2. EXP-UNC: 0021339/2019 CAUSANTE: MARIANA CARLINO ASUNTO: MARIANA CARLINO SOLIC. LICENCIA ESTUDIANTIL.-

3. EXP-UNC: 0019904/2019 CAUSANTE: MARIA EMILIA HERRERA ASUNTO: MARIA EMILIA HERRERA SOLIC. LICENCIA ESTUDIANTIL EN LA MAESTRIA EN LENGUA INGLESA.-

4. EXP-UNC: 0021646/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE AUTORICE TRIBUNAL DE SELECCION DOCENTE PARA CUBRIR CARGO DE P.ASIST.D.SE. DE CATEDRA LENGUA CASTELLANA II - ASIGNATURA COMUN.-

5. EXP-UNC: 0022085/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. - SOLIC.

LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.S. EN CATEDRA DE P.AYUD."B".D.S. DE CATEDRA LENGUA CASTELLANA CN - ASIGNATURA COMUN.-

6. EXP-UNC: 0022086/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO - SECRETARIA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO - SECRETARIA DE POSGRADO F.L. - ELEVA PROPUESTA DE SEMINARIO DE POSGRADO.-

7. EXP-UNC: 0026569/2018 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR 1 CARGO DE P.A.D.SE. EN LA ASIGNATURA INTRODUCCION AL PENSAMIENTO FILOSOFICO - ASIGNATURA COMUN.-

8. EXP-UNC: 0022715/2019 CAUSANTE: PROF. MARIA INES ARRIZABALAGA ASUNTO: PROF. MARIA INES ARRIZABALAGA - SOLIC. LICENCIA POR ESTANCIA DOCENTE EN EL EXTERIOR.-

9. EXP-UNC: 0023131/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.SE. EN EL TALLER: PRACTICAS DE LA COMPRESION Y DE LA PRODUC. LINGÜISTICAS III C/ EXT. A DIDACTICA DEL ESPAÑOL - Y DESIGNACION DE TRIBUNAL.-

10. EXP-UNC: 0023142/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SEC. ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR DOS CARGOS DE P.ASIST.D.SE. EN LENGUA CASTELLANA II - ASIGNATURA COMUN - Y DESIGNACION DE TRIBUNAL.-

11. EXP-UNC: 0023562/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE ENCARGUEN A ADRIANA MASSA FUNCIONES DE P.T.D.E. EN CATEDRA TEORIA Y ANALISIS DEL DISCURSO LITERARIO - SECCION ALEMAN - COMO CARGA ANEXA.-

12. EXP-UNC: 0023898/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. POSGRADO F.L. ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. POSGRADO F.L. - SOLIC. AUTORIZACION P/ TIPEO MANUAL DE LOS CERTIFICADOS ANALITICOS FINALES.

-El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-Vuelto a sesión pública, dice el

SR. SECRETARIO (Ab. Pulisch).- Se girarán a la Comisión de Reglamento y Vigilancia los asuntos entrados 1, 2, 3 y 7, y a la Comisión de Enseñanza los asuntos entrados 4, 5, 6, 8, 9 y 10. Se considerarán sobre tablas los asuntos entrados 11 y 12.

-Asentimiento.

III.

ASUNTO SOBRE TABLAS. SOLICITUD

CONS. ROMERO.- Pido que se considere sobre tablas un expediente que ingresó Lucía Ferrou ayer, una solicitud de licencia estudiantil por una intervención quirúrgica que tuvo lugar el viernes pasado.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Si hay asentimiento será considerado al finalizar el tratamiento del orden del día.

-Asentimiento.

IV.

RESOLUCIONES DECANALES AD REFERÉNDUM

RD 893 /2019 Designar con carácter interino a la Prof. Ana Inés CALVO (Leg. Univ. N° 43.505) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LENGUA INGLESA II -Sección Inglés-, desde el 15 de abril de 2019 hasta el 31 de marzo de 2020.-

CONS. PASQUINI.- Corresponde a la asignatura Gramática Inglesa II.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Informa la Secretaria Académica que se ha confeccionado la resolución rectificatoria correspondiente.

En consideración.

*-Se vota y es **APROBADA**.*

RD 894/2019 Designar con carácter interino a la Prof. Annekathrin SCHÁFER (Leg. Univ. N° 50.485) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en

la Cátedra LENGUA ALEMANA IV -Sección Alemán desde el 29 de abril hasta el 28 de mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 895/2019 Designar con carácter interino a la Prof. Ana María DE MAUSSION DE CANDE (Leg. Univ. N° 42. 723) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra GRAMÁTICA INGLESA II -Sección Inglés-, desde el 15 de abril de 2019 hasta el 31 de marzo de 2020.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 896/2019 Designar con carácter interino al Prof. Matías ARGÜELLO PITT (Leg. Univ. N°: 50.690) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E (114) en la Cátedra GRAMÁTICA CONTRASTIVA -Sección Inglés-, desde el 1 de abril de 2019 hasta el 31 de marzo de 2020.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 897/2019 Aceptar la renuncia de la Prof. Lorena BAUIDO (Leg. Univ. N°: 48.894) a un cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra TERMINOLOGÍA Y DOCUMENTACIÓN con extensión a MÉTODOS Y TÉCNICAS DE LA TRADUCCIÓN -Sección Inglés-, a partir del 15 de abril de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 902/2019 Designar con carácter interino al Prof. Martín TAPIA KWIECIEN (Leg. Univ. N° 45.370) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.S (111) en la Cátedra FONÉTICA, FONOLOGÍA Y MORFOLOGÍA ESPAÑOLAS Y PRINCIPIOS DE CONTRASTIVIDAD -Sección Español-, desde el 1 hasta el 31 de mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 903/2019 Designar con carácter interino a la Prof. Liliana TOZZI (Leg. Univ. N° 80.378) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra TEORÍA Y CRÍTICA DEL DISCURSO LATINOAMERICANO -Sección Español-, desde el 1 hasta el 31 de mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 904/2019 Designar con carácter interino a la Prof. Sabrina Soledad VAILLARD (Leg. Univ. N° 53.529) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en los MÓDULOS DE IDIOMA FRANCÉS - FACULTAD DE CIENCIAS AGROPECUARIAS Y FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES, desde el 1 hasta el 31 de mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 905/2019 Designar con carácter interino a la Prof. Nélidea Beatriz VASCONCELO (Leg. Univ. N° 17.133) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra DIDÁCTICA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA MATERNA Y COMO LENGUA EXTRANJERA -Sección Español-, desde el 1 hasta el 31 de mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 906/2019 Designar con carácter interino a la Prof. Nélidea Beatriz VASCONCELO (Leg. Univ. N° 17.133) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en el TALLER: PRÁCTICAS DE LA COMPRENSIÓN Y DE LA PRODUCCIÓN LINGÜÍSTICAS III - Sección Español-, desde el 1 hasta el 31 de mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 907/2019 Designar con carácter interino a la Prof. Valeria Soledad SAPEI (Leg. Univ. N° 39.244) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra DIDÁCTICA ESPECIAL II -Sección Italiano-, desde el 1 hasta el 31 de mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 908/2019 Prorrogar la designación por concurso de la Prof. Cecilia Inés LUQUE (Leg. Univ. N° 34.902) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Semiexclusiva (102) en el SEMINARIO DE TEMAS DE LA LITERATURA ARGENTINA Y LUSÓFONA CONTEMPORÁNEA -Sección Portugués-, desde el 16 de mayo hasta el 15 de noviembre de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 909/2019 Prorrogar la designación por concurso de la Prof. Ivana ALOCHIS (Leg. Univ. N° 24.865) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Simple (103) en la Cátedra LEXICOLOGÍA, LEXICOGRAFÍA ESPAÑOLES Y PRINCIPIOS DE CONTRASTIVIDAD -Sección Español-, desde el 2 de mayo hasta el 1 de noviembre de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 910/2019 Designar con carácter interino a la Prof. María Agustina ABRILE (Leg. N°: 53.697) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la Cátedra LENGUA ALEMANA I -Sección Alemán-, desde el 1 de mayo de 2019 hasta el 31 de marzo de 2020.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 911/2019 Designar con carácter interino a la Prof. María Julia SRANKO (Leg. Univ. N° 47.186) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S (115) en la Cátedra LENGUA CASTELLANA I-Asignatura Común desde el 8 de mayo hasta el 7 de junio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 912/2019 Designar con carácter interino a la Prof. Gabriela Inés BORROTZU (Leg. Univ. N° 49.600) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra TRADUCCIÓN TÉCNICA -Sección Alemán-, desde el 22 de mayo hasta el 21 de junio de 2019.-

CONS. MARCHIARO.- Quiero referirme a la presente resolución porque es la segunda de este tipo que se presenta ad referéndum desde el decanato.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Hará uso de la palabra la Secretaria Académica.

-El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-Vuelto a sesión pública, dice la

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Tiene la palabra la consejera Marchiaro.

CONS. MARCHIARO.- Entiendo que se trata de una suplencia por licencia otorgada por beca para desarrollar una estancia, que se otorgó ad referéndum del

Cuerpo, por tres meses en una universidad extranjeras. Pero cuando hicimos averiguaciones sobre el asunto nos informaron que no requería suplente porque no había alumnos inscriptos, lo cual no es así puesto que siempre en Alemán hay inscriptos, y nos dijeron también que no había fondos para designar un suplente. Observamos ahora este punto cuando otros son tratados en Comisión y en profundidad.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Me informa la Secretaria Académica que en la asignatura Traducción Científica no hay alumnos inscriptos pero sí en Traducción Técnica. De todas formas este caso en particular hace a un proyecto institucional de otorgamiento de becas del Banco Santander por decanato a través de la Secretaría de Ciencia y Técnica, es decir corresponde a una licencia diferente, distinta a las que se generan por iniciativa propia, porque en este caso la institución se vale de esa persona para llevar a cabo un proyecto.

CONS. MARCHIARO.- Lo entiendo pero considero que somos todos ciudadanos universitarios y deberíamos tener los mismos derechos, además porque somos también la institución, como profesores que pertenecemos a esta Universidad.

CONS. DER OHANNESIAN.- Celebro que a la profesora se le dé la licencia con goce de sueldo y que además se cubra con una designación la vacante temporal que produce. Pero me gustaría que fuera justo este reparto para los docentes que se gestionan sus propias estancias y se pueda designar a un docente en caso de necesitarlo.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Por eso insisto en que son dos tipos de licencias, que se establecen por diferentes motivos y tal como lo dijo el doctor Juri aquí, "la Universidad no son los edificios, la Universidad es la gente que trabaja, la gente que estudia, la gente que se perfecciona, la gente que investiga; tengo claro ello y es un presupuesto sobre el que trabajamos todos.

También es cierto que hay grupos que están a cargo de la gestión de las instituciones y son los responsables de establecer determinadas líneas de trabajo. Cuando uno asume la gestión de una parte de la unidad académica, porque la otra está a cargo de los cuerpos colegiados, traza líneas políticas que se llevan a cabo con un equipo y las acciones que se desarrollan, como el plan de concursos docentes por ejemplo, son fiscalizadas por este Cuerpo. Por eso cuando me refiero a la institución también lo hago en relación al Consejo, que conduce los destinos de la Facultad y fija también políticas de acción.

En consideración.

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 913/2019 Prorrogar la designación por concurso de la Prof. Carolina NEGRITTO (Leg. Univ. N° 80.039) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto Dedicación Simple (111) en la Cátedra LENGUA ITALIANA III -Sección Español-, desde el 2 de mayo hasta el 1 de noviembre de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 914/2019 Prorrogar la designación por concurso de la Prof. Sonia Griselda SUÁREZ CEPEDA (Leg. Univ. N° 48.549) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Simple (103) en la Cátedra ADQUISICIÓN DE LA LENGUA MATERNA Y DE UNA LENGUA EXTRANJERA con extensión BASES BIOLÓGICAS DEL LENGUAJE -Sección Español-, desde el 3 de mayo hasta el 2 de noviembre de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 915/2019 Prorrogar la designación por concurso de la Prof. Isolda CARRANZA (Leg. Univ. N° 29.284) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Exclusiva (101) en la Cátedra LINGÜÍSTICA II -Sección Inglés-, desde el 8 de mayo hasta el 7 de noviembre de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 916/2019 Prorrogar la designación por concurso de la Prof. María Isabel JURI (Leg. Univ. N° 26.363) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto Dedicación Simple (111) en la Cátedra PEDAGOGÍA -Sección Español y Portugués-, desde el 8 de mayo hasta el 7 de noviembre de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 917/2019 Prorrogar la designación por concurso del Prof. Osvaldo José CASERO (Leg. Univ. N° 29.829) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Simple (103) en el SEMINARIO DE LENGUAJES ESPECIALIZADOS -Sección Portugués-, desde el 12 de mayo hasta el 11 de noviembre de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 918/2019 Prorrogar la designación por concurso del Prof. Guillermo ASTIGARRAGA (Leg. Univ. N° 51.51) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente

Dedicación Simple (115) en la Cátedra TRADUCCIÓN PERIODÍSTICA - Sección Inglés-, desde el 18 de mayo hasta el 17 de noviembre de 2019.-

*-Se vota y es **APROBADA**.*

***RD 919/2019** Designar con carácter interino a la Prof. María Julia SRANKO (Leg. Univ. N° 47.186) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra LENGUA CASTELLANA I-Asignatura Común desde el 1 de mayo hasta el 14 de septiembre de 2019.-*

*-Se vota y es **APROBADA**.*

***RD 920/2019** Designar con carácter interino a la Prof. María Laura GALLIANO (Leg. Univ. N°: 53.246) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra LENGUA CASTELLANA II - Asignatura Común-, desde el 2 hasta el 31 de mayo de 2019.-*

*-Se vota y es **APROBADA**.*

***RD 921/2019** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA II -Sección Inglés- a la Prof. Lrina del Valle BARREA (Leg. Univ. N°: 49.460) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 hasta el 31 de mayo de 2019.-*

*-Se vota y es **APROBADA**.*

***RD 922/2019** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra LENGUA INGLESA III -Sección Inglés- a la Prof. Ana Laura ÁVALOS (Leg. Univ. N°: 48.976) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 17 de abril hasta el 16 de mayo de 2019.-*

*-Se vota y es **APROBADA**.*

***RD 924/2019** Prorrogar la designación por concurso de la Prof. María Marcela GONZALEZ (Leg. Univ. N° 29.976) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Simple (103) en la Cátedra LENGUA INGLESA III -Sección Inglés-, desde el 17 de mayo hasta el 16 de noviembre de 2019.-*

*-Se vota y es **APROBADA**.*

RD 946/2019 Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Titular O.E (101) en la Cátedra LITERATURA NORTEAMERICANA con extensión al SEMINARIO DE LITERATURA DE HABLA INGLESA DESDE LA POSGUERRA a la Dra. Mirian Alicia CARBALLO (Leg. Univ. N°: 30.671) por el Art49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de abril hasta el 31 de julio de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 966/2019 Designar con carácter interino a la Prof. Valentina SANTA CRUZ (Leg. Univ. N° 53.735) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra LENGUA INGLESA III -Sección Inglés-, desde el 17 de abril hasta el 16-de mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

RD 967/2019 Designar con carácter interino al Prof. Hernán Gregorio OJEDA (Leg. N°: 50.691) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA II -Sección Inglés-, desde el 1 hasta el 31 de mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADA**.

VII. DESPACHOS DE COMISIÓN

COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO

1.

EXP-UNC: 0009028/2019 CAUSANTE: DARIO TALAMONI ASUNTO: **DARIO TALAMONI SOLIC. EXCEPCION P/ REALIZAR ADSCRIPCION.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: NO HACER LUGAR AL PEDIDO DEL TRAD. DARIO TALAMONI POR NO HALLARSE CONTEMPLADO EN LA REGLAMENTACIÓN VIGENTE DE ADSCRIPCIONES. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-**

-Se vota y es **APROBADO**.

2.

EXP-UNC: 0013854/2019 CAUSANTE: FLORENCIA S. VERZINO DANTAS ASUNTO: **FLORENCIA S. VERZINO DANTAS - SOLIC. PRORROGA P/ PRESENTACION DE SU TRABAJO FINAL DE ADSCRIPCION.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: HACER LUGAR AL PEDIDO DE FLORENCIA S. VERZINO, DNI 33.270.897, Y OTORGARLE UNA EXTENSIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA DEL TRABAJO FINAL DE ADSCRIPCIÓN HASTA EL 01 DE OCTUBRE DE 2019.** SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

3.

EXP-UNC: 0014885/2019 CAUSANTE: ELISA LUCIA BERZAL ASUNTO: **ELISA LUCIA BERZAL SOLIC. RECONOCIMIENTO DE AGRUPACIÓN.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: RECONOCER A LA AGRUPACIÓN FRANJA MORADA LENGUAS COMO ASOCIACIÓN EN UN TODO DE ACUERDO A LO ESTABLECIDO EN EL ART. 9 Y CC. DE LA ORDENANZA DEL H. CONSEJO SUPERIOR N° 19/2010 Y MODIFICATORIAS.** SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

4.

EXP-UNC: 0015791/2019 CAUSANTE: OLGA MABEL DEL CARMEN AGUILAR SOLA - ASUNTO: **OLGA MABEL DEL CARMEN AGUILAR SOLA - SOLIC. PRORROGA P/ PRESENTACION DE TRABAJO FINAL DE ADSCRIPCION.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: HACER LUGAR AL PEDIDO DE OLGA MABEL DEL CARMEN AGUILAR SOLA Y OTORGARLE UNA PRÓRROGA PARA LA PRESENTACIÓN DEL TRABAJO FINAL DE ADSCRIPCIÓN HASTA EL 07 DE OCTUBRE DE 2019.** SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

5.

EXP-UNC: 0016225/2019 CAUSANTE: MGTR. SILVIA SOSA - DIR. MAESTRIA EN ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA F.L. ASUNTO: **MGTR. SILVIA SOSA - DIR. MAESTRIA EN ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA F.L. - SOLIC. SE INFORME SI/ DICTADO Y COBRO DE HONORARIOS DE CURSO DE POSGRADO.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA:**

HACER LUGAR AL PEDIDO DE LA MGTR. SILVIA I. SOSA DE MONTYN, E INFORMAR SOBRE EL DICTADO Y EL COBRO DE HONORARIOS CORRESPONDIENTES DEL CURSO TALLER "ESCRITURA ACADÉMICA I" ORGANIZADO POR LA SECRETARIA DE POSGRADO DE ESTA FACULTAD. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

6.

EXP-UNC: 0015522/2016 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.SE. EN ASIGNATURA PRACTICAS ETIMOLOGICAS DEL LATIN A LAS LENGUAS MODERNAS C/ ETX. A LENGUA Y CULTURA LATINA I Y LENGUA Y CULTURA LATINA II.- (EXP-UNC: 0013740/2019 CAUSANTE: DRA. MARIA GUADALUPE ERRO ASUNTO: DRA. MARIA GUADALUPE ERRO - IMPUGNA RES.HCD.F.L. N° 51/2019.- EXP-UNC: 0015716/2019 CAUSANTE: PROF. LUIS ANGEL SANCHEZ ASUNTO: PROF. LUIS ANGEL SANCHEZ INTERPONE RECURSOS DE RECONSIDERACION Y JERARQUICO SUBSIDIARIO- REQUIERE SUSPENSION DE LOS EFECTOS DEL ACTO - REF. EXPDTE CUDAP N° 15522/2016.-) LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: NO HACER LUGAR A LA IMPUGNACIÓN INTERPUESTA POR LA PROF. DRA. MARIA GUADALUPE ERRO EN CONTRA DE LA RESOLUCIÓN DE ESTE HCD N° 51/2019 Y RECHAZAR EL RECURSO DE RECONSIDERACIÓN INTERPUESTO POR EL PROF. LUIS ANGEL SANCHEZ EN CONTRA DE LA RESOLUCIÓN HCD N° 51/2019, Y ELEVAR POR VÍA DE RECURSO JERÁRQUICO LAS PRESENTES ACTUACIONES AL H. CONSEJO SUPERIOR DE ESTA UNIVERSIDAD. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

-Votan por la negativa, los consejeros Rossi, Romero y Nasanovsky.

7.

EXP-UNC: 0005906/2019 CAUSANTE: DR. MIGUEL KOLEFF - PROF. TIT. REGULAR D.E. ASUNTO: DR. MIGUEL KOLEFF - PROF. TIT. REGULAR D.E. - SOLIC. AUTORIZACION P/ COBRO DE HONORARIOS POR CURSO DE LA ESPECIALIZACION EN COMUNICACION DIGITAL.- LA COMISIÓN DE

VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: HACER LUGAR AL PEDIDO DEL PROF. MIGUEL KOLEFF E INFORMAR SOBRE EL DICTADO Y EL COBRO DE HONORARIOS CORRESPONDIENTES DEL CURSO "SEMIÓTICA DE CULTURA" EN EL MARCO DE LA ESPECIALIZACIÓN EN COMUNICACIÓN DIGITAL ORGANIZADO POR LA FACULTAD DE LENGUAS Y LA FACULTAD DE COMUNICACIÓN. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

8.

EXP-UNC: 0018079/2019 CAUSANTE: MGTR. DOLORES TREBUCQ
 ASUNTO: MGTR. DOLORES TREBUCQ - DIRECTORA EDLE F.L. - SOLIC. ACEPTACION DE POSTULANTES PARA ESPECIALIZACION.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: HACER LUGAR A LO SOLICITADO POR LA SECRETARÍA DE POSGRADO Y EN CONSECUENCIA ADMITIR A LOS POSTULANTES:

ESPERGUIN, TATIANA NADIA FABIANA (DNI 32.620.505)

FONTANA SANTAMARINA, MARÍA SOLEDAD (DNI 22.559.310)

MENEDEZ, MARÍA FLORENCIA (DNI 28.073.439)

ROJO, MARIEL ANAHÍ (DNI 33.314.792)

VENECIO, FLORENCIA SOLEDAD (DNI 33.314.792)

EN LA CARRERA DE ESPECIALIZACIÓN EN DIDÁCTICA DE LAS LENGUAS EXTRANJERAS, EN UN TODO DE ACUERDO AL ACTA N° 84 DEL COMITÉ ACADÉMICO DE DICHA ESPECIALIZACIÓN. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

9.

EXP-UNC: 0019272/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA A. BORTOLON
 - SECRETARIA ACADEMICA F.L. ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SECRETARIA ACADEMICA F.L. - SOLIC. DESIGNACION DE COMISIONES DE OTORGAMIENTO DE EQUIVALENCIAS - AÑO LECTIVO 2019.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: HACER LUGAR A LA SOLICITUD DE DESIGNACIÓN DE COMISIONES QUE DEBERÁN ATENDER A LAS SOLICITUDES DE OTORGAMIENTO DE EQUIVALENCIAS EN EL CURSO DEL CORRIENTE AÑO, PRESENTADA POR LA SECRETARIA ACADÉMICA. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.

-Se vota y es **APROBADO**.

10.

EXP-UNC: 0019906/2019 CAUSANTE: PROF. MARIA EMILIA HERRERA
 ASUNTO: PROF. MARIA EMILIA HERRERA SOLIC. LICENCIA.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: NO HACER LUGAR A LA SOLICITUD DE LICENCIA DE LA PROFESORA MARÍA EMILIA HERRERA (LEG. UNIV. N° 54589) EN RAZÓN DE NO CUMPLIR CON LA EXIGENCIA DE ANTIGÜEDAD (DOS AÑOS) ESTABLECIDA EN LA REGLAMENTACIÓN VIGENTE (CCT). SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.

-Se vota y es **APROBADO**.

11.

EXP-UNC: 0018783/2019 CAUSANTE: KARINA SOLIS ASUNTO: KARINA SOLIS SOLIC. LICENCIA ESTUDIANTIL.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: OTORGAR LICENCIA ESTUDIANTIL A LA ALUMNA KARINA SOLIS (DNI 38.535.130) POR ART. 5° DE LA RESOLUCIÓN DE ESTE HCD N°167 33/08, DESDE EL 28 DE MARZO AL 12 DE ABRIL DE 2019. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

COMISIÓN DE ENSEÑANZA

1.

EXP-UNC: 0054442/2017/2019 CAUSANTE: PROF. MGTR. VICTOR HUGO SAJOZA JURIC - DIRECTOR D.I.F.A. F.L. - ASUNTO: PROF. MGTR. VICTOR HUGO SAJOZA JURIC - DIRECTOR D.I.F.A. F.L. - SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.ASIST.D.SE. DE LECTOCOMPRESION EN INGLES - AREA CS. SOCIALES - FAC. DE CIENCIAS ECONOMICAS.-LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: RECHAZAR LA IMPUGNACIÓN DE DICTAMEN Y SU AMPLIACIÓN INTERPUESTA POR EL POSTULANTE SR. CARLOS ALBERTO VELTRUSKI. APROBAR EL DICTAMEN Y AMPLIACIÓN DEL MISMO Y EL ORDEN DE MÉRITO EMITIDO POR EL TRIBUNAL INTERVINIENTE Y EN CONSECUENCIA DESIGNAR A LA PROFESORA NATALIA ANDREA BERSANO, PRIMERA EN ORDEN DE MÉRITO, EN UN CARGO DE PROFESOR ASISTENTE D.SE. (114) EN LA ASIGNATURA LECTOCOMPRESIÓN DEL INGLÉS DEL DEPTO. DE IDIOMAS CON FINES ACADÉMICOS (DIFA) EN LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

2.

EXP-UNC: 0065892/2018 CAUSANTE: DRA. MARIA INES ARRIZABALAGA Y TRAD. ALEJANDRA D'ALESSANDRO ASUNTO: DRA. MARIA INES ARRIZABALAGA Y TRAD. ALEJANDRA D'ALESSANDRO SOLIC. AUTORIZAC. P/ CELEBRAR EL "CONGRESO INTERNACIONAL DE TRADUCCION TOTAL / WORLD CONGRESS OF TOTAL TRANSLATION".-LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: OTORGAR AVAL ACADÉMICO AL "CONGRESO INTERNACIONAL DE TRADUCCIÓN TOTAL /WORLD CONGRESS OF TOTAL TRANSLATION". SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

3.

EXP-UNC: 0013840/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - SEC. ACADEMICA F.L. - SOLIC. SE AUTORICE TRIBUNAL DE SELECCION DOCENTE P/ CUBRIR CARGO DE P.ASIST.D.S. EN LENGUA CASTELLANA I - CATEDRA A.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: HACER LUGAR A LA SOLICITUD DE LA SECRETARÍA ACADÉMICA Y DESIGNAR EL TRIBUNAL QUE ENTENDERÁ EN LA SELECCIÓN DOCENTE PARA LA COBERTURA DE UN CARGO DE PROFESOR ASISTENTE D.S. (115)- VACANTE POR LICENCIA DE LA PROF. ANA BOCCA- EN LA CÁTEDRA DE LENGUA CASTELLANA I CÁTEDRA A.

Tribunal

Titulares: Prof. Ivana Alochis, Prof. Enrique Aurora y Prof. Silvia Sosa

Suplentes: Prof. Ana María Bocca, Prof. Martín Tapia Kwiecien y Prof.

María Teresa Conti

Veedores estudiantiles: Titular: María Paz Perea (DNI 38299729)

Suplente María Belén Romero (DNI 38503051)

SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

-Se abstiene la consejera Romero.

4.

EXP-UNC: 0015217/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO - SECRETARIA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO - SECRETARIA DE POSGRADO F.L. - ELEVA PROPUESTA DE CURSO DE POSGRADO.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: HACER LUGAR A

LA SOLICITUD DE LA SECRETARÍA DE POSGRADO Y APROBAR EL DICTADO DEL DENOMINADO "EL LENGUAJE HUMANO COMO EJE DE REFLEXIONES INTERCULTURALES" QUE SERÁ DICTADO POR LOS PROF. DR. MIGUEL KOLEFF Y LA DRA. MARTA INÉS PALACIO Y OTORGARÁ DOS (2) CRÉDITOS A LOS CURSANTES QUE APRUEBEN LA EVALUACIÓN. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

*-Se vota y es **APROBADO**.*

5.

EXP-UNC: 0008205/2019 CAUSANTE: PROF. ANA CECILIA PEREZ ASUNTO: PROF. ANA CECILIA PEREZ SOLIC. LICENCIA POR ESTANCIA DE INVESTIGACION.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: OTORGAR LICENCIA CON GOCE DE HABERES A LA PROF. ANA CECILIA PÉREZ POR ESTANCIA DE INVESTIGACIÓN SUJETO A LAS SIGUIENTES CONDICIONES: 1-QUE LOS PROFESORES INVOLUCRADOS EN LA PROPUESTA DE TRABAJO PRESTEN SU CONSENTIMIENTO POR ESCRITO. 2- QUE LA PROF. ANA CECILIA PÉREZ PRESENTE SU PEDIDO DE LICENCIA SIN GOCE DE HABERES DURANTE EL PERÍODO DE EXAMEN NOVIEMBRE/DICIEMBRE, PREVIAMENTE ACORDADO CON SECRETARIA ACADÉMICA. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Tiene la palabra la consejera Der Ohannesian.

CONS. DER OHANNESIAN.- Pido autorización para que haga uso de la palabra la profesora Pérez.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- No habiendo objeción, podrá hacer uso de la palabra.

-El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-Vuelto a sesión pública, dice la

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Tiene la palabra la consejera Oliva.

CONS. OLIVA.- Me alegro que esté la profesora aquí porque podrá advertir lo que hemos discutido. Existen dos puntos que considero importantes: que un profesor asistente esté a cargo de un examen, lo que no sé si es viable y el tratamiento igualitario entre los docentes, asunto que consideramos haciendo referencia a

otros casos de docentes que pidieron licencias en similares condiciones y este mismo Cuerpo concedió sin goce de haberes. Entonces, también sería un tratamiento igualitario porque este Cuerpo, quizás no la conformación actual, negó pedidos de licencia con goce de haberes. La situación de la profesora Aguado es distinta por cuanto la Facultad envía a un docente para que esté representada la institución, es decir son distintas las situaciones.

CONS. MARCHIARO.- No conozco los antecedentes que se consideraron en dicho caso pero sé de otros en los cuales se hizo lugar al pedido con goce de haberes para cursar estudios de posgrado. Entiendo que la institución lo está sugiriendo pero aun así se debe considerar que todos tenemos los mismos derechos, porque también nos hace correr el riesgo que quede supeditado a decisiones de la gestión. Si existe un convenio con una entidad privada no podemos pensar que la beca se asignará de la forma en que se lo hizo, y lo digo sin ánimos de ser irrespetuosa.

En este caso la estancia es de 3 meses y en un período en donde no hay clases, solo con exámenes, por lo que entiendo que no se puede negar, máxime si hay voluntad política.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- También es cierto que uno construye con el relato determinadas situaciones y en este caso la forma de referirse al otorgamiento de la beca hace que este Cuerpo tenga la idea que es improvisado y a las apuradas, y no es así. Estas becas están fuera presupuesto de la Facultad y efectivamente las otorga una organización denominada Universia, y logramos a partir del convenio que firmó la UNC en el 2014 disponer de becas como una concesión en virtud del proyecto que presentamos de ingeniería lingüística. Como es una beca de investigación se canaliza a través de la SECYT, listándose los proyectos que se vinculan y reuniéndose los directores, que no fueron solo traductores, es decir de diferentes lenguas y campos disciplinares. Ellos ordenan las prioridades pero es una gestión que se realiza institucionalmente con todos los pasos que deben darse a través de la oficina competente para hacerlo.

En conclusión, las becas tienen un origen distinto y poseen diferentes propósitos, corresponden a una iniciativa de la gestión de promoción de esa línea de la de la ingeniería lingüística y en el otro caso el interés genuino de un profesor basado en su capacitación.

CONS. REGUERA.- Queda muy clara la diferencia que se acaba de exponer y en este sentido no debemos hacer referencia a casos particulares porque el análisis que debiéramos hacer sería profundo y en comisión, con todas las variables. Está

reconocido el derecho y la necesidad de formación de los docentes en el extranjero.

CONS. DER OHANNESIAN.- En este caso se está objetando el punto 2

CONS. ROMERO.- En oportunidad de presentarse discusiones similares y en donde el Cuerpo resolvió negativamente también expresamos que debía hacerse lugar.

CONS. OLIVA.- Personalmente creo que deberíamos tomar un criterio como Consejo de resguardo de la institución porque podríamos tener un problema al avalar todo pedido de licencia con goce de haberes que pudiera presentarse; deberíamos, al sentar una postura, ser cautelosos.

-El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-Vuelto a sesión pública, dice la

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Se considerará la moción de la consejera Oliva.

SR. SECRETARIO (Ab. Pulisch).- Es la siguiente: *"Conceder licencia con goce de haberes a la Prof. Ana Cecilia Pérez por estancia de investigación. En consecuencia, encargar las recepción de los exámenes de las materias Didáctica de la Lengua I, Sección Portugués al Prof. JUAN JOSÉ RODRIGUEZ, Didáctica de la Lengua II, Sección Portugués, al Prof. RICHARD BRUNEL MATIAS y Lectocomprensión en Lengua Extranjera III (Francés), Sección Español a la Prof. ANA FERREIRA CENTENO, según la propuesta de docentes realizada por la Profesora".*

*-Se vota y es **APROBADA.***

6.

EXP-UNC: 0007990/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.SE. EN FONETICA Y FONOLOGIA I - SECC. INGLES - Y DESIGNACION DE TRIBUNAL.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: Aprobar el llamado a concurso de títulos, antecedentes y oposición para cubrir 1 cargo de Profesor TITULAR Dedicación DSE (102) en la Cátedra FONÉTICA Y FONOLOGÍA, Sección

INGLÉS; designar el siguiente Tribunal y aprobar los veedores que intervendrán en el mismo

Jurado Docente: Titular:

Prof. SOLER LIDIA ROSA (UNC)

Prof. FERRERAS CECILIA RAQUEL (UNC)

Prof. CÓRDOBA, MARÍA INÉS (UNT)

Suplente:

Prof. BOMBELLI, GRISELDA ESTELA (UNC)

Prof. NEGRELLI, FABIAN (UNC)

Prof. WAASAF, MARÍA SUSANA (UNSJ)

Veedores Egresados: Titular: FLORES, ELISA CAROLINA (DNI 36.234.365)

Suplente: MURUA, JUAN PABLO (DNI 35.673.218)

Veedores Estudiantiles: Titular: BROVELLI, MARIELA CLAUDIA (27.932.043)

Suplente: BONVIN MARLENE ANDREA (34.189.220); y solicitar al Honorable Consejo Superior la aprobación del llamado a concurso y del Tribunal. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es APROBADO.

7.

EXP-UNC: 0007992/2019 CAUSANTE: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. Y DPTO. DE CONCURSOS DOCENTES F.L. SOLIC. LLAMADO A CONCURSO P/ CUBRIR CARGO DE P.T.D.SE. EN FONETICA Y FONOLOGIA II - SECC. INGLES - Y DESIGNACION DE TRIBUNAL.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: Aprobar el llamado a concurso de títulos, antecedentes y oposición para cubrir 1 cargo de Profesor TITULAR Dedicación DSE (102) en la Cátedra FONÉTICA Y FONOLOGÍA II, Sección INGLÉS; designar el siguiente Tribunal y aprobar los veedores que intervendrán en el mismo

Jurado Docente: Titular:

Prof. SOLER LIDIA ROSA (UNC)

Prof. FERRERAS CECILIA RAQUEL (UNC)

Prof. MARÍA CELINA BARBEITO (UNRC)

Suplente:

Prof. BOMBELLI, GRISELDA ESTELA (UNC)

Prof. NEGRELLI, FABIAN (UNC)

Prof. MARÍA INÉS CÓRDOBA (UNT)

Veedores Egresados: Titular: NOLI LEDESEMA, MARÍA VICTORIA

(DNI 37.936.661)

Suplente: ARABEL, EDUARDO ANDRÉS (DNI 35.567.397)

Veedores Estudiantiles: Titular: FLOREANO, JULIETA (38.409.016)

Suplente: ESPECHE, ANALIA BEATRIZ (22.300.883);

y solicitar al Honorable Consejo Superior la aprobación del llamado a concurso y del Tribunal. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

8.

EXP-UNC: 0017951/2019 CAUSANTE: PROF. MARTA BADUY
ASUNTO: PROF. MARTA BADUY PRESENTA PEDIDO DE DECLARACION DE INTERES INSTITUCIONAL P/ LAS "PRIMERAS JORNADAS PARA TADUCTORES DEL COMAHUE. LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: DECLARAR DE INTERÉS INSTITUCIONAL A LAS "SEGUNDAS JORNADAS PARA TRADUCTORES DEL COMAHUE" SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

9.

EXP-UNC: 0019395/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO - SECRETARIA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO - SECRETARIA DE POSGRADO F.L. - ELEVA PROPUESTA DE TALLER DE POSGRADO.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: HACER LUGAR A LA SOLICITUD DE LA SECRETARÍA DE POSGRADO Y APROBAR EL DICTADO DEL TALLER DE POSGRADO DEL SEGUNDO MÓDULO DEL TRAYECTO CURRICULAR METODOLÓGICO DENOMINADO TALLER "ESCRITURA ACADÉMICA II" QUE SERÁ DICTADO POR LA PROF. DRA. MARIA CRISTINA DALMAGRO Y OTORGARÁ DOS (2) CRÉDITOS A LOS CURSANTES QUE APRUEBEN LA EVALUACIÓN. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

10.

EXP-UNC: 0019028/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. DE POSGRADO F.L. ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. DE POSGRADO F.L. - ELEVA PROPUESTA DE CURSO "ESCRITURA ACADEMICA I".- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: HACER LUGAR

A LA SOLICITUD DE LA SECRETARÍA DE POSGRADO Y APROBAR EL DICTADO DEL TALLER DE POSGRADO DEL SEGUNDO MÓDULO DEL TRAYECTO CURRICULAR METODOLÓGICO DENOMINADO TALLER "ESCRITURA ACADÉMICA I" QUE SERÁ DICTADO POR LA PROF. MGTER. SILVIA SOSA Y EQUIPO DOCENTE Y OTORGARÁ UN (1) CRÉDITO A LOS CURSANTES QUE APRUEBEN LA EVALUACIÓN. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

11.

EXP-UNC: 0019960/2019 CAUSANTE: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. DE POSGRADO F.L ASUNTO: DRA. GRACIELA FERRERO - SEC. DE POSGRADO F.L. - SOLIC. LAS DESIGNACIONES DE ANA MARIA MORRA, ADRIANA MASSA Y MARIA CRISTINA DALMAGRO.- "LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: HACER LUGAR A LA PROPUESTA DE LA SECRETARÍA DE POSGRADO DE ESTA FACULTAD, Y DESIGNAR A LA DRA. ANA MARIA MORRA COMO INTEGRANTE DEL COMITÉ ASESOR DE DOCTORADO (SEGUNDO PERÍODO) A LA DRA. ADRIANA MASSA COMO DIRECTORA Y A LA DRA. CRISTINA DALMAGRO COMO CODIRECTORA DE LA MAESTRÍA EN CULTURAS Y LITERATURAS COMPARADAS. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

COMISIÓN CONJUNTA

1.

EXP-UNC: 0001580/2019 CAUSANTE: PROF. LUIS ALFREDO ORTIZ ASUNTO: PROF. LUIS ALFREDO ORTIZ - PRESENTA PROGRAMA DE LA MATERIA LINGÜÍSTICA CONTRASTIVA Y TEORIA DE LA TRADUCCION.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA Y REGLAMENTO Y VIGILANCIA EN CONJUNTO ACONSEJAN: APROBAR EL PROGRAMA DE LA MATERIA LINGÜÍSTICA CONTRASTIVA Y TEORÍA DE LA TRADUCCIÓN, SECCIÓN ESPAÑOL. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

2.

EXP-UNC: 0001497/2019 CAUSANTE: PROF. JULIO MANZANELLI ASUNTO: PROF. JULIO MANZANELLI PRESENTA PROGRAMAS DE LAS CATEDRAS A SU CARGO - CICLO 2019.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA Y REGLAMENTO Y VIGILANCIA EN CONJUNTO ACONSEJAN: APROBAR LOS

PROGRAMAS DE LAS CÁTEDRAS A CARGO DEL PROFESOR JULIO MANZANELLI. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

3.

EXP-UNC: 0013009/2019 CAUSANTE: PROF. MGTR. VICTOR HUGO SAJOZA JURIC - DIR. D.I.F.A. F.L. ASUNTO: PROF. MGTR. VICTOR HUGO SAJOZA JURIC - DIR. D.I.F.A. F.L. - PRESENTA LOS PROGRAMAS DE MODULOS DE IDIOMA, CICLO LECTIVO 2019.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA Y REGLAMENTO Y VIGILANCIA EN CONJUNTO ACONSEJAN: APROBAR LOS PROGRAMAS DE LOS MÓDULOS DE IDIOMA, CICLO LECTIVO 2019. SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

-Se vota y es **APROBADO**.

4.

EXP-UNC: 0012383/2019 CAUSANTE: SEC. ACADEMICA F.L. ASUNTO: SECRETARIA ACADEMICA F.L. - PRESENTA PROGRAMAS DE ASIGNATURAS - CICLO LECTIVO 2019.-//_EXP-UNC: 0003583/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - PRO SEC. ACADEMICA F.L. ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - PRO SEC. ACADEMICA F.L. - PRESENTA P/ APROBACION LOS PROGRAMAS DE LAS MATERIAS DEL CICLO LECTIVO 2019.- //EXP-UNC: 0004773/2019 CAUSANTE: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - PRO SEC. ACADEMICA F.L. - ASUNTO: MGTR. MARIELA A. BORTOLON - PRO SEC. ACADEMICA F.L. - PRESENTA P/ APROBACION LOS PROGRAMAS DE MATERIAS DEL CICLO LECTIVO 2019 PRESENTADOS FUERA DE TERMINO.-LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA Y REGLAMENTO Y VIGILANCIA EN CONJUNTO ACONSEJAN: APROBAR LOS PROGRAMAS DE LAS MATERIAS DEL CICLO LECTIVO 2019 QUE A CONTINUACIÓN SE DETALLAN:

Asignatura

ALEMÁN	3er año	Lengua Alemana III
	5to año	Cultura y Civilización de los Pueblos de Habla Alemana II
		Literatura de Habla Alemana II
		Traducción Científica
		Traducción Literaria

Asignatura

ESPAÑOL	1er año	Prácticas Etimológicas del Latín a las lenguas modernas
		Dinámica Sociocultural Latinoamericana del siglo XX
	2do año	Taller: Enseñanza-Aprendizaje Lingüístico con Apoyo Informático
		Estudios textuales del Español Contemporáneo y Preparación del Corpus I
		Análisis del Lenguaje en Uso en la Argentina
	3er año	Taller: Prácticas de la Comprensión y de la Producción Lingüísticas III
		Didáctica del Español como LM y como LE
		Análisis de las Variaciones del Español Contemporáneo
	4to año	Taller: Producción de Materiales para la Enseñanza
		Lectocomprensión en Lengua Extranjera IV
		Seminario: Problemáticas Filosóficas
	5to año	Pragmática Lingüística Intercultural

Asignatura

FRANCÉS	5to año	Lingüística II
		Traducción Literaria
		Introducción a la Interpretación

Asignatura

INGLÉS	5to año	Lengua Inglesa V - Cátedra A
		Lengua Inglesa V B
		Lingüística II
		Traducción Científica
		Traducción Periodística - Cátedra A
		Traducción Periodística - Cátedra B
		Seminario de Literatura de Posguerra

Asignatura

ITALIANO	2do año	Lengua Italiana II
	3er año	Traducción Técnica
	4to año	Introducción a la Literatura de Habla Italiana
		Gramática Contrastiva
	5to año	Didáctica Especial II
		Observación y Práctica de la Enseñanza II

Asignatura

PORTUGUÉS	1er año	Cultura I
		Cultura II
	3er año	Cultura VI
	4to año	Seminario: Literatura Infanto Juvenil

Asignatura

COMÚN	1er año	Introducción al Pensamiento Filosófico
		Lengua y Cultura Latinas I
		Lengua y Cultura Latinas II
	3er año	Didáctica General
	5to año	Literatura Occidental Contemporánea
		Metodología de la Investigación Literaria

SALA DE COMISIONES, 15 de Mayo de 2019.-

*-Se vota y es **APROBADO**.*

VI.
ASUNTOS SOBRE TABLAS. CONSIDERACIÓN

1.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Corresponde tratar sobre tablas la solicitud de licencia presentada por la alumna Lucía Ferrou.

-Se da lectura de la presentación de referencia.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Se sugiere: *"conceder licencia estudiantil a la alumna Lucía Ferrou, por Art. 5° de la Resolución de este HCD N° 33/08, y en consecuencia, suspender su actuación académica desde el 17 de mayo hasta el 26 de mayo de 2019".*

*-Se vota y es **APROBADO**.*

2.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Se tratará el asunto entrado 11.

-Se da lectura de la presentación de referencia.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Se propone en consecuencia: *"Encargar el dictado de la materia "Teoría y Análisis del Discurso Literario", Sección Alemán, para el ciclo lectivo 2019, a la Prof. Adriana Massa como carga anexa a su cargo de Profesora Titular Dedicación Exclusiva (101) en la asignatura Literatura Alemana de la Escuela de Letras de la Facultad de Filosofía y Humanidades, en virtud de lo cual no corresponderá retribución adicional alguna por dicha carga".*

*-Se vota y es **APROBADO**.*

3.

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- Hará uso de la palabra la profesora Ferrero para el tratamiento del asunto entrado 12.

-El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-Vuelto a sesión pública, dice la

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- En consecuencia se sugiere autorizar a la Secretaría de Posgrado a efectuar para los egresados de las cuatro primeras cohortes de la Maestría en Cultura y Literaturas Comparadas y ante la imposibilidad de apelar a otros procedimientos, el tipeo manual de los certificados analíticos finales de la carrera.

*-Se vota y es **APROBADO**.*

SRA. DECANA (Dra. Pérez).- No habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión.

-Es la hora 12.15.

frd.